

ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

Tänases numbris :

↗	Kaubanduse tehniliste tõkete kokkulepe.....	1
↗	EL direktiivid	2
↗	Seminar toiduainete standardiseerimisest.....	6
↗	ISO laua ääres	7
↗	Söö ära	9
↗	ISO/TC34 SC15 keedab kanget kohvi	11
↗	Taatlustemplite valmistamise, kasutamise ja hoidmise kord	12
↗	Juulis saadud	
	- ISO standardid	15
	- CEN standardid	17
	- kataloogid	22
↗	Uudiskirjandus	22
↗	Muudatusi müügihindades	24
↗	Eesti standardi kavand	26
↗	Müügile saabunud EVS-EN 45000 standardid	26
↗	Juunis registrisse kantud Eesti standardid ja tehnilised tingimused	26

KAUBANDUSE TEHNILISTE TÖKETE KOKKULEPPEST

Seoses Eesti ühinemisprotsessiga Maailmakaubandusorganisatsiooniga (WTO) on oluliseks dokumendiks, millest oma tegevuses lähtuda, **Mitmepoolsete Kaubanduslääbirääkimiste Uruguai vooru Kaubanduse tehniliste tõkete alane kokkulepe.**

Nimetatud dokument on liikmete poolt vastu võetud sooviga edendada rahvusvaheliste standardite ning vastavushindamise süsteemide arengut hõlbustamaks nende kaudu rahvusvahelist kaubavahetust, hoides samas ära tarbetud tehnilised tõkked. Kokkulepe teadvustab panust, mida rahvusvaheline standardiseerimine võib anda tehnoloogia edastamisele arenenud riikidest arengumaadesse ning arvestab arengumaades tekkida võivaid erilisi raskusi ja probleeme.

Kokkuleppes käsitletakse nii valitsuse keskasutuste kui ka kohalike omavalitsusorganite ja mittevalitsusorganite poolt (tehno)määruste (technical regulations) koostamist, vastuvõtmist ja rakendamist, samuti vastavushindamisprotseduuride ja vastavushindamise tunnustamist nimetatud organite poolt.

Kokkuleppe Lisa 3 sisaldab soovitusjuhendid standardite koostamiseks, vastuvõtmiseks ja rakendamiseks.

(Tehno)määruste osas peavad liikmed tagama, et kõigile liikmesmaadest imporditud toodetele ei langeks osaks vähemsoodus kohtlemine kui sarnastele kodumaistele toodetele, et ei koostataks, võetaks vastu ega rakendataks (tehno)määrusi eesmärgiga luua tarbetuid tõkkeid rahvusvahelisele kaubandusele. Liikmesriikidel on õigus kehtestada teatud piiranguid ainult sellistel põhjendatud eesmärkidel nagu riikliku julgeoleku nõuded, pettuse takistamine, inimeste tervise või ohutuse, loomade ja taimede tervise ning keskkonna kaitse.

Kui (tehno)määrused on vajalikud ja vastavad rahvusvahelised standardid on olemas või valmivad peatselt, siis kasutavad liikmed neid standardeid oma (tehno)määruste alusena v.a. juhtumitel, kui see oleks ebasobiv spetsiifiliste kliimaatiliste või geograafiliste tegurite või fundamentaalsete tehnoloogiliste probleemide tõttu.

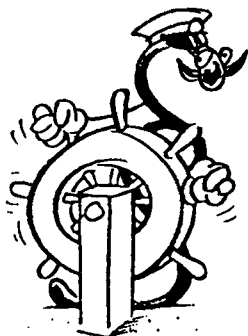
Kui ei ole olemas sellekohast rahvusvahelist standardit ja kui pakutud (tehno)määruse tehniline sisu ei ole kooskõlas sellekohaste rahvusvaheliste standardite tehnilise sisuga ning kui (tehno)määrusel on oluline mõju teiste liikmete kaubandusele, peavad liikmed avaldama piisavalt varakult trükiväljaandes teate selle kohta, et nad pakuvad mingi teatud (tehno)määruse sisseviimist. Samuti informeerima Sekretariaadi kaudu teisi liikmeid nendest toodetest, mida see (tehno)määrus hõlmab, jättes teistele liikmetele piisavalt aega kirjalike kommentaaride esitamiseks.

Samad põhimõtted, kui on ülal toodud (tehno)määruste kohta, kehtivad antud kokkuleppes ka nii vastavushindamise protseduuride, vastavushindamise tunnustamise, kui ka standardite kohta.

Leping näeb ette, et iga liige peab kindlustama oma riigis teabepunkti olemasolu, kes vastaks kõigile teiste liikmete ja teiste liikmete huvitatud osapoolte põhjendatud küsimustele ja samuti tagaks ka sellealased dokumendid, mis puudutavad kõiki antud liikmesriigi territooriumil vastuvõetud (tehno)määrusi, standardeid, vastavushindamise protseduure, liikme või tema territooriumil olevate sellealaste valitsuste keskasutuste või kohalike omavalitsuste liikmeksolekut või osalemist rahvusvahelistes ja regionaalsetes standardiorganisatsioonides või vastavushindamissüsteemides ja muudes asjakohastes küsimustes.

Kokkuleppe artiklid 11 ja 12 käsitlevad tehnilist abi teistele riikidele ning arengumaadest-liikmete erilist diferentseeritud kohtlemist.

EUROOPA LIIDU DIREKTIIVID



Jätkame EL direktiivide nimekirja avaldamist

(algus EVS Teatajas 4/95, 5/95 ja 6/95)

Käesolevas numbris on avaldatud loetelu järgmised osad:

X Elektrimaterjalid

XI Tekstiil

X. ELEKTRICAL MATERIAL

ACTS TO REFER TO

1. 373 L 0023: Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No L 77, 26.3. 1973, p. 29).
as amended by:

393 L 0068: Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993 (OJ No L 220, 30.8.1993, p. 1).

2. 376 L 0117: Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres (OJ No L 24, 30. I. 1976, p. 45).

3. 379 L 0196: Council Directive 79/196/EEC of 6 February 1979 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection (OJ No L 43, 20.2.1979, p. 20), as amended by:

384 L 0047: Commission Directive 84/47/EEC of 16 January 1984 (OJ No L 31, 2.2.1984, p. 19),

388 L 0571: Commission Directive 88/571/EEC of 10 November 1988 (OJ No L 311, 17.11.1988, p. 46),

388 L 0665: Council Directive 88/665/EEC of 21 December 1988 (OJ No L 382, 31.12.1988, p. 42),

390 L 0487: Council Directive 90/487/EEC of 17 September 1990 (OJ No L 270, 2.10.1990, p. 23).

4. 382 L 0130: Council Directive 82/130/EEC of 15 February 1982 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres in mines susceptible to firedamp (OJ No L 59, 2.3.1982, p. 10). as amended by:

388 L 0035: Commission Directive 88/35/EEC of 2 December 1987 (OJ No L 20, 26.1.1988, p. 28),

391 L 0269: Commission Directive 91/269/EEC of 30 April 1991 (OJ No L 134, 29.5.1991, p. 51).

5. 384 L 0589: Council Directive 84/539/EEC of 17 September 1984 on the approximation of the laws of the Member States relating to electro-medical equipment used in human or veterinary medicine (OJ No L 300, 19.11.1984, p. 179).
as amended by:

393 L 0042: Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 (OJ No L 169, 12.7.1993, p. 1).

6. S89 L 0838: Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (OJ No L 139, 23.5.1989, p. 19).

as amended by:

392 L 0031: Council Directive 92/31/EEC of 28 April 1992 (OJ No L 126, 12.5.1992, p. 11),

393 L 0068: Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993 (OJ No L 220, 30.8.1993, p. 1).

7. 390 L 0385: Council Directive 90/385/EEC of 20 June 1990 on the approximation of the laws of the Member States relating to active implantable medical devices (OJ No L 189, 20.7.1990, p. 17).

as amended by:

393 L 0042: Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 (OJ No L 169, 12.7.1993, p. 1).

393 L 0068: Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993 (OJ No L 220, 30.8.1993, p. 1).

ACTS OF WHICH A NOTE SHALL BE TAKEN:

8. C/184/79/p. 1: Communication of the Commission within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 184, 23.7.1979, p. 1), as amended by:

C/26/80/p. 2: Amendment to the Communication of the Commission (OJ No C 26, 2.2. 1980, p. 2).

9. C/107/80/p. 2: Communication of the Commission within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 107, 30.4.1980, p. 2).

10. C/199/80/p. 2: Third Communication of the Commission within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 199, 5.8.1980, p. 2).

11. C/59/82/p. 2: Commission Communication of 15 December 1981 concerning the operation of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits - the "low-voltage Directive" (OJ No C 59, 9.3.1982, p. 2).

12. C/235/84/p. 2: Fourth Communication of the Commission within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use with~n certain voltage limits (OJ No C 235, 5.9.1984, p. 2).

13. C/166/85/p. 7: Fifth Commission Communication in the context of the implementation Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 166, 5.7.1985, p. 7).

14. C/168/88/p. 5: Commission Communication within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 168, 27.6.1988, p. 5), as corrected by OJ No C 238, 13.9.1988, p. 4.

15. C/46/81/p. 3: Communication of the Commission within the framework of Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres (OJ No C 46, 5.3.1981, p. 3).
16. C/149/81/p. 1: Communication from the Commission in application of Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres (OJ No C 149, 18.6.1981, p. 1).
17. S82 X 0490: Commission Recommendation 82/490/EEC of 6 July 1982 relating to the certificates of conformity provided for in Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres (OJ No L 218, 27.7.1982, p. 27).
18. C/S28/82/p. 2: First Commission Communication pursuant to Council Directive 79/196/EEC of 6 February 1979 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection (OJ No C 328, 14.12.1982, p. 2) and Annex (OJ No C 328A, 14.12.1982, p. 1).
19. C/356/83/p. 20: Second Commission Communication pursuant to Council Directive 79/196/EEC of 6 February 1979 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection (OJ No C 356, 31.12.1983, p. 20) and Annex (OJ No C 356A, 31.12.1983, p. 1).
20. C/194/86/p. 3: Commission Communication within the framework of Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres (OJ No C 194, 1.8.1986, p. 3).
21. C/311/87/p. 3: Commission Communication pursuant to Council Directive 82/130/EEC of 15 February 1982 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres in mines susceptible to firedamp (OJ No C 311, 21.11.1987, p. 3).
22. C/44/92/p. 12: Commission Communication in the framework of the implementation of the "New Approach" Directives, "Electromagnetic Compatibility" Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 (OJ No C 44, 19.2.1992, p. 12).
23. C/90/92/p. 2: Commission Communication in the framework of the implementation of Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989, in relation to electromagnetic compatibility (OJ No C 90, 10.4.1992, p. 2).
24. C/210/92/p. 1: Commission Communication within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 210, 15.8.1992, p. 1).
25. C/18/93/p. 4: Commission Communication within the framework of Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (OJ No C 18, 23.1.1993, p. 4)."

XI. TEXTILES

ACTS TO REFER TO

1. 371 L 0307: Council Directive 71/307/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to textile names (OJ No L 185, 16.8.1971, p. 16), as amended by:

1 72 B: Act concerning the Conditions of Accession and Adjustment to the Treaties - Accession to the European Communities of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (OJ No L 73, 27.3.1972, p. 118),

1 79 H: Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties - Accession to the European Communities of the Hellenic Republic (OJ No L 291, 19.11.1979, p. 109),

S83 L 0623: Council Directive 83/623/EEC of 25 November 1983 (OJ No L 353, 15.12.1983, p. 8), 1 85 I: Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties - Accession to the European Communities of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic (OJ No L 302, 15.11.1985, p. 219),

387 L 0140: Commission Directive 87/140/EEC of 6 February 1987 (OJ No L 56, 26.2.1987, p. 24).

2. 372 L 0276: Council Directive 72/276/EEC of 17 July 1972 on the approximation of the laws of the Member States relating to certain methods for the quantitative analysis of binary textile fibre mixtures (OJ No L 173, 31.7.1972, p. 1), as amended by:

379 L 0076: Commission Directive 79/76/EEC of 21 December 1978 (OJ No L 17, 24.1.1979, p. 17),

381 L 0075: Council Directive 81/75/EEC of 17 February 1981 (OJ No L 57, 4.3.1981, p. 23),

387 L 0184: Commission Directive 87/184/EEC of 6 February 1987 (OJ No L 75, 17.3.1987, p. 21).

3. 373 L 0044: Council Directive 73/44/EEC of 26 February 1973 on the approximation of the laws of the Member States relating to the quantitative analysis of ternary fibre mixtures (OJ No L 83, 30.3.1973, p. 1).

4. 375 L 0036: Council Directive 75/36/EEC of 17 December 1974 supplementing Directive 71/307/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to textile names (OJ No L 14, 20.1.1975, p. 15).

ACTS OF WHICH A NOTE SHALL BE TAKEN:

5. 387 X 0142: Commission Recommendation 87/142/EEC of 6 February 1987 on certain methods for the removal of non-fibrous matter prior to quantitative analysis of fibre mixtures (OJ No L 57, 27.2. 1987, p. 52).

6. 387 X 0185: Commission Recommendation 87/185/EEC of 6 February 1987 on quantitative methods of analysis for the identification of acrylic and modacrylic fibres, chlorofibres and trivinyll fibres (OJ No L 75, 17.3.1987, p. 28).

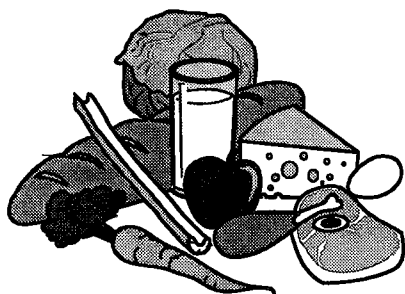
SEMINAR TOIDUAINETE STANDARDISEERIMISEST

26. juunil toimus Standardiametis seminar "Toiduainete standardiseerimine". Lektoriks oli Dr. Bohnsack Saksamaalt, kes juhib Saksa Standardiinstituudi DIN tehnilist komiteed "Põllumajanduslikud toiduained".

Ettekandja käsitles seminaril toiduainete standardiseerimise põhimõtteid Saksamaal.

Nõuded toiduainetele esitatakse põhiliselt mitmesugustes õigusaktides.

Saksamaal on toiduainete tootmine reguleeritud kõigepealt Toiduseadusega, mis on oma olemuselt katusseadus ja kus on toodud toiduainete ja tarbekaupade põhiseisukohad ja -mõisted. On ka rida horisontaalseadusi. Nagu näiteks kaubaklasside kohta, milles tuuakse kaubaklasside määramisel aluseks võetavad kvaliteedinõuded.



Edasi tulevad juba nn kõrvalseadused ehk vertikaalseadused: näit. veiniseadus, piimaseadus, lihahügieeniseadus, kodulindude seadus, munaseadus jne. Siia kuuluvad ka maksustamise seadused. Näit. õlle maksustamise seadus. Seadusi täiendavad mitmesugused määrused. Need on lisaainete kohta, määrgistamise kohta, toiteväärtuste kohta jne.

Saksamaal kehtivad ka Toiduõiguslikud eeskirjad,

mis sätestavad näiteks, et toiduainetes ei tohi olla tervistkahjustavaid aineid.

Juhtlauseid (Leitsätze) käsitlevad kindlaid tooteliike. Juhtlauseid on oma olemuselt tehnilised normid ehk meie mõistes on tegemist tootestandardiga, milles põhitähelepanu on pööratud kvaliteedile. Juhtlauseid on vabatahtlikud ja on avaldatud eraldi väljaandes.

Toiduainete osas valitseb küllalt keeruline süsteem, on olemas palju seadusi, määruseid, juhtlauseid jne. Peamine tähelepanu on pööratud tervisekaitsele ja kvaliteedile. Kvaliteeditagamiseks on laialt kasutusel ISO 9000 kvaliteeditagamise ja tagamise standardid.

NB !

Oktoobris on kavandatud Rootsi spetsialistide poolt läbiviidav 3-4 päevane seminar teemal "Tehniliste komiteede töö korraldamine"

Ootame Teie ettepanekuid käsitlemist vajavate teemade osas.

Lisaks võib esitada ka teisi Teid huvitavaid teemasid.

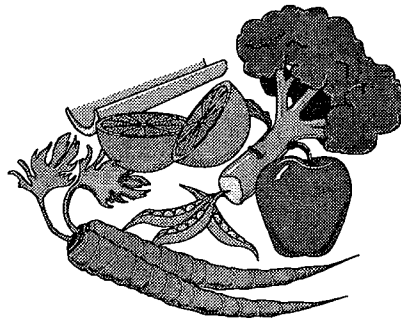
ISO LAUA ÄÄRES (Toiduainete rahvusvaheline standardimine)

Alates sellest aastast on iga ISO Büllötääni number pühendatud mingile kindlale teemale. 6. numbris on käsitletud toiduainete standardimist. Teataja selles numbris annab ülevaate mõningatest ISO Büllötäänis avaldatud artiklitest.

Nii mitmedki algajad standardijad leiavad toiduainete standardimise olevat imeliku, isegi ekstravagantse, arvesse võttes maailmas esinevaid erinevaid maitseid ja toitumiskultuure. Värsked toiduained näivad esmapilgul olevat rasked standardida, kui juba pakitud ja konserveeritud toiduainete põhimõtteühtsusega on probleeme.

Tegelikult võivad rahvusvaheliste standarditega nii tarbijad kui kaupmehed. Paika pannes põhitingimused, millele toiduained peavad vastama, aitavad standardid kaitsta tarbijate huve. Standardid seisavad kvaliteedi eest - nad esindavad parimat võimalikku kompromissi impordi kvaliteedinõuete ja eksportiva maa huvide vahel. Tunnustatud standarditele vastaval kaubal on maailmas parem turg ja kõrgem hind.

Sel viisil loovad standardid aluse põllumajandussaaduste kindlasuunalisele arengule, kasvule ja ekspordile ning teenivad üheaegselt nii eksportiva kui importiva maa huve. Alguseks veidi toiduainete standardimisest üldiselt.



ISO põhisuunad toiduainete standardimisel on järgmised:

- * terminoloogia;
- * proovivõtu ja analüüsi meetodid;
- * toote kvaliteet ja sortimine;
- * käitlemise, transpordi ja hoiustamise nõuded.

Terminoloogia

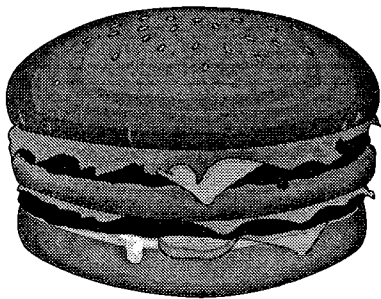
Kokkulepet terminoloogias ja määratlustes võib vaadelda kui rahvusvahelise standardimise esmaülesannet. On oluline, et kõik osapooled räägiks "samas keeles". Mitmed riigid on tõlkinud ja kasutusele võtnud ISO standardsõnastikke, mis tuleb kasuks vastastikusele arusaamisele.

Proovivõtu ja analüüsi meetodid

Üheks kaupade ja teenuste rahvusvahelise vahetuse eeltingimuseks on kokkulepitud proovivõtu- ja analüüsimeetodite kättesaadavus kvaliteedi tagamise eesmärgil.

Seega võib rahvusvahelisi standardeid vaja minna:

- müügiks pakutava kauba kvaliteedis veendumiseks;
- veendumaks, et müüdiv toode vastab lepingu tingimustele;
- kvaliteedi säilitamiseks või parendamiseks, vastavalt turu nõuetele.



Toote kvaliteet

Terminoloogia ja katsemeetodid viivad välja toote kvaliteedini - standardimise tähtsaima aspektini. Rahvusvahelisel tasandil lihtsustuks kauplemine, kui iga tooteliigi jaoks oleks standard, mis oleks võimeline toote kvaliteeti adekvaatselt ja ühemõtteliselt määratlema või kirjeldama.

Ekspordi ja impordiga tegelevatel riikidel on eriline huvi rahvusvaheliste standardite kasutamiseks

kvaliteedi ja väärtuse kokkuleppelise hindamise asemel.

Käitlemise, transpordi ja hoiustamise nõuded

ISO tootestandardid sisaldavad alati nimetatud nõudeid. Lisaks sellele on olemas eraldi komiteed kaupade pakkimise, käitlemise ja transpordiliikidega tegelemiseks.

ISO tegevus toiduainete standardimisel

ISO/TC 34 "Põllumajanduslikud toiduained" tegevus

Sellesse komiteesse kuulub 14 allkomiteed. Jaanuariks 1995 oli ISO avaldanud üle 500 toiduainestandardi, millest selle komitee arvele langes 470. Käesoleval ajal on töös üle 70 lõppstaadiumis oleva projekti.

Koostöö teiste rahvusvaheliste organisatsioonidega

ISO/TC 34 tegevus pakub huvi paljudele teistele rahvusvahelistele ja regionaalsetele organisatsioonidele. ISO koostööpartnerite hulgas võib ära märkida järgmisi organisatsioone:

CAC	Codex Alimentarius Commission
CCE	Commission of the European Communities
ICC	International Association for Cereal Science and Technology
IDF	International Dairy Federation
IUMS	International Union of Microbiological Societies
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
OECD	Organization for Economic Cooperation and Development
UN-ECE	United Nations Economic Commission for Europe
WHO	World Health Organization.

ISO koostööd CAC-i ja tema allorganisatsioonidega nimetatakse "ISO poliitikaks põllumajanduslike toiduainete alal". See on eriti oluline vältimaks tarbetut dubleerimist.

Tihe koostöö toimib ka Codexi kesksekretariaadi ja ISO kesksekretariaadi vahel sagedaste ühiste nõupidamiste näol.

Peale ISO/TC 34 on teisigi toiduainetega tegelevaid komiteesid, mille tegevus pakub huvi CAC-ile ja tema spetsialiseeritud komiteedele, nt ISO/TC 93 "Tärklis", ISO/TC 147 "Vee kvaliteet", ISO/TC 47 "Keemia" ja ISO/TC 54 "Eeterlikud õlid".

SÖÖ ÄRA!



Toiduained on maailma enimtarbitavamad tarbekaubad. Toiduaineid töötlev tööstus kuulub suurimate tööstusharude hulka nii tehniliselt arenenud kui ka arenguriikides. Rahvusvaheline toiduainekaubandus on tohtu ja kasvab võidu side ja transpordi kiiruse kasvamisega ja toiduainete säilitamise uute tehnoloogiate arenguga.

Kuigi riigi või regionaaltasandil on tervise ja ohutuse aspektid ning toiduainete koostise põhinõuded seadusega reguleeritud, on veel teisi olulisi faktoreid, mida tuleb kaubanduslepetesse sisse viia. Sellest on tingitud suur vajadus rahvusvaheliste toidustandardite järele harmoniseerimaks terminoloogiat, proovivõtu- ja katsemeetodeid. Mõnes valdkonnas vajatakse ka tarbekaupade spetsifikaate ja tegevusjuhendeid.

Selle kõigega tegeleb ISO üks suurimaid tehnilisi komiteesid TC 34 "Põllumajanduslikud toiduained" ja selle 14 allkomiteed.

Kaheksa allkomiteed tegeleb selliste põhitoiduainetega nagu teravili, piim, liha, värske ja töödeldud köögivili, rasvad, õlid ning õlikultuuride seemned.

Kolm allkomiteed on tegevad maitseainete, kohvi ja teega.

Üks allkomitee on spetsialiseerunud loomasöödale ja kaks tegelevad mikrobioloogilise ja organoleptilise analüüsiga.

Siiani on ISO/TC 34 avaldanud ligi 500 rahvusvahelist standardit ja paljud on praegu veel töös.

Rahvusvahelisel standardimisel pööratakse peatähelepanu sellele, et standardid oleks üheselt mõistetavad. On väga oluline, et traditsiooniliste põllumajandussaaduste puhul maailmas laiali paiknevatest inglise ja prantsuse keelt kõnelevatest kogukondadest (inglise ja prantsuse keel on ISO töökeeled) kogutaks kokku ja identifitseeritaks üheselt taimede, toodete ja karakteristikute nimetused.

Toiduainete terminoloogia osas on välja antud 20 rahvusvahelist standardit (sõnastikud ja terminoloogiastandardid).

11 neist on kolmkeelsed, sisaldades ka venekeelseid nimetusi.

Näiteks ISO 5492:1992 *Sensory analysis - Vocabulary* sisaldab muu hulgas ka organoleptilise analüüsiga seotud termineid, mida võib kasutada mujalgi kui toiduainete juures.

Proovivõtu meetodid

Toiduainete proovivõtu standardid valmivad vastavalt standardile ISO 7002:1986, *Agricultural food products - Layout for a standard method of sampling from a lot*. Nende koostamisel tuleb aga siiski arvesse võtta ka maailma eri piirkondade tehnikataset, olemasolevaid kaubandustraditsioone ja eri toodete karakteristikuid.

Näitena võib tuua ISO 5555 *Animal and vegetable fats and oils - Sampling*, mis sisaldab rohkem kui 30 toote erinevaid proovivõtu temperatuure.

Üle 80 % ISO toidustandarditest käsitleb analüüsimeetodeid. Neid standardeid vaadatakse pidevalt üle ning nende täpsust kontrollitakse maailma erinevates.

Hügieen ja toiduained

Üha enam ISO standardeid käsitleb toiduainete hügieenilisi karakteristikuid. Riikide toiduinспекtsioonid vajavad sageli rahvusvaheliselt harmoniseeritud meetodeid mikrobioloogilise puhtuse ja muude tegurite määramiseks. Mikrobioloogilise saastatuse põhjuseks võivad olla ebarahuldavad tootmise, töötlemise ja transportimise tingimused, eriti kui toiduaine on kõrge proteiinisaldusega. Üldiselt on tuntud salmonelloosioht. Selle väljaselgitamisel on kasutusel ISO 10560:1993 *Microbiology - General guidance on methods for the detection of Salmonella*.

On aineid, mis ei põhjusta otsest nakatumist, kuid on ohtlikud pikaajalises perspektiivis. Neist kõige rohkem tuntud on raskemetallid ja eriti tina. Neid aineid käsitleb ka mitu rahvusvahelist standardit, millest viimati ilmunud ISO 12193:1994 *Animal and vegetable fats and oils - Determination of lead content - Graphite furnace atomic absorption method* sobib mõõtmiseks tasemele alla 0,1 mg/kg.

Meelte kasutamine

Peale selle, et toiduaine oleks ohutu ja toitev, peab see olema ka suupärane ja maitsev. Siis sekkub organoleptiline analüüs, mida saab kasutada näiteks uute toodete puhul, kvaliteedikontrollil või siis mõõtmistega korrelatsiooni viimiseks. Mida hoolikamalt on assessorid välja valitud ja õpetatud, seda täpsemad on tulemused.

Selle kohta saab üksikasjalikke juhendeid standardist ISO 8586 *Sensory analysis - General guidance for the selection, training and monitoring of assessors, Part 1: Selected assessors ja Part 2: Experts* (avaldatud 1993 ja 1994).

Joogid

Organoleptiline analüüs on laialdaselt kasutusel tee- ja kohvikaubanduses.

Standardid ISO 3103:1980 *Tea - Preparation of liquor for use in sensory tests* ja ISO 6668:1991 *Green coffee - Preparation of samples for use in sensory analysis* kirjeldavad proovide ettevalmistamise protsessi. On huvitav teada, et kui teed valmistatakse kannus ja valatakse siis degusteerimiseks portselan- või keraamilisse nõusse, valmistatakse kohvi keeva vee lisamisega otse portselanist või klaasist degusteerimisnõus olevale kohvipulbrile. Kohvifännid on muidugi kuulnud araabikast ja robustast, kuid üksikasjalikumat teavet erinevatest kohviubadest ja nende mõjust kohvi aroomile saab standardist ISO 10470:1993 *Green coffee - Defect reference charts*. (Vt. ka artikkel "ISO/TC 34/SC 15 keedab kanget kohvi").

Maitseained

Vürtside ajalugu ulatub tagasi mitu sajandit. ISO tegeleb vürtside standarditega aastakümneid. Välja on antud neid üle 30 (nõuded, kaubakategooriad, katsemeetodid). Üldmeetodid on küll kättesaadavad, kuid et mõned vürtsid on väga kallid, on nende jaoks vajalikud erimeetodid. Näiteks: ISO 3632:1993 *Saffron (Crocus sativus Linneus), Part 1: Specification ja Part 2: Test methods*.

Seos laborite akrediteerimisega

Suur osa TC 34 standardeist on seotud toiduainete katselaboritega ja laborite akrediteerimisega. Näiteks ISO 7218:1985 *General guidance for microbiological examinations* (mille uustöötlus on kavandi staadiumis ja peaks ilmuma veel sel

aastal) annab üldinstruktsioone mikrobioloogiliseks analüüsiks, aitab tagada uuringute kehtivust ja aitab kaasa laboripersonali infektsiooniriski vältimisele. Seda rahvusvahelist standardit võib kasutada rahvuslike organisatsioonide laborite akrediteerimisel.

Edith Nagy
ISO/TC 34 "Põllumajanduslikud
toiduained" sekretär

ISO/TC 34/SC 15 KEEDAB KANGET KOHVI

Kohvikaubandus puutus rahvusvaheliste standardite koostamisega esimest korda kokku 1963. aastal, seda peamiselt AFNOR'i (Prantsusmaa) õhutusel. Kohvitööstus, millesse on haaratud kohvikasvatajad ja -töötajad, kohvi röstijad ja lahustuva kohvi tootjad, suhtus algul mõnevõrra tõrjuvalt väljavaatesse saada kaasatud nende arvates tarbetult piirava seadusandluse koostamisse.

BSI (Suurbritannia) moodustas kohvikomitee 1963.a. Sellest ajast on artikli autor selle liige. Ta on isiklikult olnud seotud mitmete käesoleval ajal kättesaadavate standardite koostamisega. Sellest töögrupist sai 1976. aastal täievoliline allkomitee - ISO/TC 34/SC 34.

Kohvikaubanduse iseärasuseks on roheliste (s.o toorete, röstimata) kohviubade üllatavalt üksikasjalikud spetsifikaadid maailma kõigis kohvi kasvatavates riikides, mis asuvad Vähi ja Kaljukitse pöörjoone vahel troopikas. Peamised kohvi tarnijad on Brasiilia, Kolumbia, Indoneesia, Côte d'Ivoire, Mehhiko, Uganda ja Kenya - igaüks neist toodab erineva kvaliteediga rohelisti kohviube, kus on määratletud ubade keskmine suurus ja diapasoon, defektsete ubade ja kõrvaliste osiste arv proovivõtus. Mittespetsialistile teadmiseks: rohelistid jagunevad kõigepealt botaanilise liigi ja töötlusviisi järgi kolmeks ulatuslikuks kaubakategooriaks. On olemas araabika märgtöötlus Kolumbias ja Kenyas, araabika kuivtöötlus - peamiselt Brasiilias ning robusta kuivtöötlus Côte d'Ivoire'is ja Ugandas, muidugimõista ka mujal. Esimene kategooria, kuhu kuuluvad kõige kallimad rohelistid kohviubad, jaguneb veel astmeteks - peamiselt oa suuruse ja defektsete ubade arvu järgi. Kohvi aroomi (peale röstimist, jahvatamist ja tõmmatalaskmist) tavaliselt ei defineerita (Brasiilias seda osaliselt siiski tehakse). Kohvi aroomi kvaliteedi suhtes on siiski omad nõuded ja degusteerimisel pole harvad isegi tagasilükkamise juhud, kui aroomis leitakse midagi ebameeldivat.

Rahvusvahelised standardid koostati kõigepealt arvukate kaubasertifikaatide terminoloogia harmoniseerimiseks, mida võib lugeda kaubandustöökete kõrvaldamise klassikaliseks juhtumiks. Lõpptulemusena valmis sõnastik kõigi kohvi ja selle tootmist puudutavate terminite kohta. See mahukas töö valmis alles 1976. aastal ISO 3509 *Coffee and its products - Vocabulary*.

Suur osa selle terminoloogiast pärines varasematest AFNOR'i töödest ja Prantsusmaa nn Kohviseadusest (1961) ning muidugi rahvusvahelisest sõnavarast. Esimene sõnastik, nagu kõik ISO väljaanded, oli kakskeelne - inglise ja prantsuse keeles, kuigi kohvikaubandus toimub enamasti hispaania ja portugali keeles. Tuleb märkida ka Vene Föderatsiooni, Poola, Ungari ja Kuuba ning mitmete Aafrika riikide nagu Kenya, Tansaania ja Côte d'Ivoire olulist osa kohvistandardite koostamisel.



Tähtis tegur kohvikaubanduses on USA, ilmselt suurima kohvitarbimise turg, mis oma kauba saab peamiselt Brasiiliast, Kesk- ja Lõuna-Ameerikast, ning kus on olemas nimetatud riikide kohvistandarditega sarnased standardid. Raskusi valmistab täpsete määratluste kehtestamine mõnede defektide jaoks, nii et teine, muudatustega variant anti välja 1984.a. Lõpuks leiti olevat otstarbekohane anda välja eraldi dokument, mis käsitleks põhjalikult kõiki võimalikke defekte (34 igas kohvikategoorias), tuues ühtlasi ära ka lisajooni, nagu füsioloogilise põhjuse roheline kohvi töötlemiseks, mõju röstimisele, tõmmisele ja aroomile, ka kvaliteedi hindamise. ISO 10470 *Green coffee - Defect reference chart* ilmus 1973.a.

Kuna iga riik kasutab hindamisel oma hindamissüsteemi, siis otsustas SC 15 mitte kasutada numbrilisi väärtusi ühegi jälgitava või analüütiliselt (füüsikaliselt või keemiliselt) määratava karakteristiku juures.

SC 15-l on olnud ja on oluline roll usaldusväärsete ning laialdast kasutust leidnud katsemetodite koostamisel analüütiliselt määratavatele karakteristikutele, mis on tähtsal kohal roheline, röstitud ja lahustuva kohvi kaubaspetsifikaatides. Ka nt EL direktiivid sisaldavad ISO katsemetodeid niiskuse- ja kofeiinisisalduse määramiseks.

Võiks loetleda veel mitmeid, viimase 30 aasta jooksul ilmunud ISO standardeid:

ISO 8455:1985 - käsitleb kohvi transporti ja hoiustamist;

ISO 9166:1992 - käsitleb roheline kohvi iseloomustamist.

Praeguseks on ilmunud kohvi kohta 22 ISO standardit ja 2 DIS-i.

ISO tehnilise komitees 15 on 23 osavõtjaliiget (P-members) ja 20 vaatlejaliiget (O-members) nii kohvi tootvatest kui tarbivatest maadest.

Komitee sekretariaat asub Brasiilias ABNT juures Rio de Janeiro, kus juba üle 20 aasta juhatab seda prof. Felix von Ranke.

Ronald R. Clarke
ISO/TC 34/SC 15 esimees

TAATLUSTEMPLITE VALMISTAMISE, KASUTAMISE JA HOIDMISE KORD

I. Ü l d s ä t t e d

1.1. Taatlustempleid (edaspidi tempel) kasutatakse mõõtevahendite taatluse positiivsete tulemuste tõendamiseks.

1.2. Templiga märgistatakse mõõteseaduse ja teiste Eesti Vabariigis kehtivate õigus- ja normatiivaktide kohaselt kohustuslikule taatlusele kuuluvaid mõõtevahendeid aga ka teisi valdaja soovil taatlusele esitatatud mõõtevahendeid ja nende kasutusdokumente.

1.3. Templite kasutamise õigus on mõõtevahendite taatluseks riiklikku tegevuslitsentsi omavatel ettevõtetel (laboritel) litsentsi lisalehes loetletud taatlusnomenklatuuri ulatuses.

1.4. Metoodilist juhendamist ja järelevalvet templite valmistamise, kasutamise ja hävitamise üle teostab Riigi Standardiamet.

II. Templite kuju ja vorm

2.1. Templite kuju ja vormi kehtestab Riigi Standardiamet, kusjuures templite kuju, vorm ja mõõtmed peavad olema sobivad nende otstarbekohaseks kasutamiseks ning kindlustama taatlustähise (templijäljendi) loetavuse.

2.2. Taatlustähis (templijäljend) peab sisaldama:

- Eesti Vabariigi rahvusvahelise tähise "EE" või "EST";
- aastaarvu kaks viimast numbrit;
- kuu või kvartali tähise;
- taatluslabori litsentsinumbri.

2.3. Templite nomenklatuur sisaldab kummitemplid jäljendi läbimõõduga Ø8 mm ja Ø18 mm, metalltemplid Ø 5 mm, plommitemplid Ø 8 mm ning kleebistemplid Ø 18 mm või Ø 30 mm.

III. Templite valmistamine ja väljastamine

3.1. Templite valmistamise korraldab taatluslabori tellimuste alusel Riigi Standardiamet või mõni taatluslabor Riigi Standardiametiga kooskõlastatud tingimustel. Tellimus esitatakse Riigi Standardiametile hiljemalt kaks kuud enne templite kasutusaja algust. Templite valmistamise kulud kannavad taatluslaborid.

3.2. Riigi Standardiamet väljastab templid taatluslaboritele hiljemalt kaks nädalat enne templite kasutusaja algust.

3.3. Templite valmistaja võtab kõigilt templitelt (v.a. kleebistemplid) enne nende kasutuselevõtmist jäljendid, mis kuuluvad Riigi Standardiametis säilitamisele kahe aasta jooksul.

IV. Templite kasutamine ja hoidmine

4.1. Templite hoidmise, arvestuse ja taatlejatele väljastamise eest vastutab taatluslabori taatlustegevuse juht, kes vähemalt üks kord kvartalis kontrollib ka templite seisundit ja nõuetekohast kasutamist laboris.

4.2. Templeid hoitakse šefis või muus kindlalt suletavas kapis, vältimaks templite füüsilist kahjustumist ja takistamaks kõrvaliste isikute juurdepääsu neile.

4.3. Templite kasutusosalad mõõtevahendite märgistamiseks on toodud lisas.

4.4. Templi kaotamisest või riknemisest on taatleja kohustatud koheselt teatama taatlustegevuse juhile.

Iga templite kaotamise juhu kohta viiakse läbi laborisisene juurdlus, mille tulemustest informeeritakse Riigi Standardiametit ja kuritahtlikkuse kahtlusel ka õiguskaitseorganeid.

Kaotatud või riknenud templi asendamiseks uuega esitab taatluslabor vastava taatluse Riigi Standardiametile.

4.5. Riigi Standardiamet kuulutab kaotatud templi ettenähtud korras kehtetuks.

V. Templite hävitamine

5.1. Templite kasutusaja lõppedes kuuluvad kummi- ja kleebistemplid, plommitemplite aastaarvu pool ja metalltemplite jäljendiosa ühe kuu jooksul hävitamisele taatluslaboris moodustatava komisjoni poolt. Enne hävitamist võtab taatluslabor kõigilt templitelt (v.a. kleebistemplid) jäljendid. Templite hävitamise

kohta koostatakse akt, mille üks eksemplar saadetakse koos templijäljenditega Riigi Standardiametile.

5.2. Enne templite hävitamist teostatakse vajadusel (Riigi Standardiameti otsuse alusel) nende originaalsuse ekspertiis.

5.3. Aktid templite hävitamise kohta kuuluvad laboris säilitamisele kahe aasta jooksul.

VI V a s t u t u s

6.1. Vastutus templite õigeaegse tellimise, nõuetekohase säilitamise, kasutamise ja hävitamise eest lasub taatluslaboris taatlustegevuse eest vastutavaks määratud isikul (taatlustegevuse juhil).

6.2. Käesoleva korra nõuete rikkumise eest võib rahandusminister Riigi Standardiameti taotlusel peatada või tühistada taatlusorgani riikliku tegevuslitsentsi.

6.3 Templi võltsimise eest kannab füüsiline isik vastutust kriminaalkoodeksi alusel.

LISA

TAATLUSTEMPLITE KASUTUSALAD MÕÕTEVAHENDITE MÄRGISTAMISEKS

1. Kummitempli \emptyset 8 mm jäljend kantakse klaasmõõtevahenditele ja väiksemõõtmeliste mõõtevahenditele.

2. Kummitempli \emptyset 18 mm jäljend või kleebistempel \emptyset 18 mm (või \emptyset 30 mm) kantakse:

2.1. kaubanduses ja postioperatsioonides kasutatavatele kaaludele, vedelkütuse-tankuritele, kulumõõturitele, gaasi-, vee-, soojus- ja elektriarvestitele; taksomeetritele, spidomeetritele, odomeetritele ja kronotahhograafidele; manomeetritele; dünamomeetritele; elektrilistele mõõtesildadele, potentsiomeetritele, millivoltmeetritele, logomeetritele ja manomeetriteliste termomeetritele; refraktomeetritele; luksmeetritele; amper-, volt- ja vattmeetritele; sagedusmõõturitele ja sekundimõõturitele; dosimeetritele; defektoskoopidele; meditsiinidiagnostika mõõtevahenditele;

2.2. taatlustunnistustele.

3. Plommitempli \emptyset 8 mm jäljend kantakse: kaaludele; avalikul kauplemisel kasutatavatele õlle, kalja ja gaseerjookide dosaatoritele; gaasi-, vee-, soojus- ja elektriarvestitele; naha- ja kangamõõtemasinatele; taatelmanomeetritele; taatelmahumõõtudele; õli- ja vedelkütusetankuritele; veduri kiirusmõõturitele; manomeetriteliste termomeetritele; takistuspoolidele ja mõõtetrafodele.

4. Metalltempli \emptyset 5 mm jäljend kantakse: kaaludele ja vihtidele; tahhomeetritele ja -graafidele; taksomeetritele; ultraheli- ja elektromagnetilistele paksusmõõturitele; taatelmanomeetritele; metallmahumõõtudele; transportmahumõõtudele; pH-meetritele; luksmeetritele; sagedusmõõturitele; müramõõturitele; potentsiomeetritele, mõõtesildadele; logomeetritele ja millivoltmeetritele; mahtuvus- ja induktiivsuspoolidele; mõõtetrafodele; normaalelementidele; oom-, amper- volt- ning vattmeetritele; mõõtegeneraatoritele ja ostsillograafidele; radio-, röntgeno- ja dosimeetritele; ultraheliraviseadmetele; arvestite katseendidele; metallmõõtejoonlaudadele ja -lintidele ning mõõtelattidele; kõvadusmõõtudele; viljaniiskusmõõturitele.



JUULIS SAADUD ISO STANDARDID

TC 5 Teras- ja malmtorud ning toruliitmikud

ISO 6708:1995 Pipework components-- Definitions and selection of DN (nominal size)

TC 6 Paber, papp, puitmass ja tselluloos

ISO 4119:1995 Pulps-- Determination of stock concentration

TC 8 Laevad ja vesiehitised

ISO 8147:1995 Shipbuilding and marine structures-- Derrick rigs and components parts-- Vocabulary

TC 10 Tehniline joonestamine

ISO 9957-2:1995 Fluid draughting media-- Part 2: Water-based non-India ink-- Requirements and test conditions

TC 22 Maanteeõidukid

ISO 3833:1977 Road vehicles-- Types-- Terms and definitions

ISO 8709:1995 Mopeds-- Brakes and braking devices-- Tests and measurement methods

TC 23 Põllu- ja metsatöötraktorid ja masinad

ISO 11787:1995 Machinery for agriculture and forestry-- Data interchange between management computer and process computers-- Data interchange syntax

TC 27 Tahked mineraalkütused

ISO 567:1995 Coke-- Determination of bulk density in a small container

ISO 1013:1995 Coke-- Determination of bulk density in a large container

TC 29 Tööriistad

ISO 2936:1995 Assembly tools for screws and nuts-- Hexagon socket screw keys

ISO 6261:1995 Boring bars (tool holders with cylindrical shank) for indexable inserts-- Designation

TC 34 Põllumajanduslikud toiduained

ISO 11292:1995 Instant coffee-- Determination of free and total carbohydrate contents-- Method using high-performance anion-exchange chromatography

TC 41 Rihmrattad ja rihmad (sh kiilrihmad)

ISO 4183:1995 Belt drives-- Classical and narrow V-belts-- Grooved pulleys (system based on datum width)

TC 45 Kautšuk ja kummitooted

ISO 1419:1995 Rubber- or plastics-coated fabrics-- Accelerated-ageing tests

ISO 2930:1995 Bubber, raw natural-- Determination of plastisity retention index (PRI)

ISO 4639-2:1995	Rubber tubing and hoses for fuel circuits for internal-combustion engines-- Specification-- Part 2: Oxygenated fuels
ISO 4639-3:1995	Rubber tubing and hoses for fuel circuits for internal-combustion engines-- Specification-- Part 3: Oxidized fuels
<u>TC 68 Pangandus- ja rahandusoperatsioonid</u>	
ISO 1004:1995	Information processing-- Magnetic ink character recognition-- Print specifications
ISO 10044:1995	Banking and related financial services-- Information interchange-- Documentary credit form
<u>TC 84 Meditsiinilised süstimisvahendid</u>	
ISO 10555-1:1995	Sterile, single-use intravascular catheters-- Part 1: General requirements
<u>TC 97 Infotötlussüsteemid</u>	
ISO 2382-10:1979	Data processing-- Vocabulary-- Section 10: Operating techniques and facilities
ISO 2382-11:1987	Information processing systems-- Vocabulary-- Part 11: Processing units
ISO 2382-12:1988	Information processing systems-- Vocabulary-- Part 12: Peripheral equipment
ISO 2382-15:1985	Information processing systems-- Vocabulary-- Part 15: Programming languages
ISO 2382-18:1987	Information processing systems-- Vocabulary-- Part 18: Distributed data processing
<u>TC 98 Ehituskonstruksioonide arvutamise alused</u>	
ISO 11697:1995	Bases for design of structures-- Loads due to bulk materials
<u>TC 110 Tööstuslikud mootorkärad</u>	
ISO 2330:1995	Fork-lift trucks-- Fork arms-- Technical characteristics and testing
<u>TC 138 Plasttorud, -toruliitmikud ja -torustikuarmatuurid voolavale keskkonnale</u>	
ISI 9852:1995	Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) pipes-- Dichloromethane resistance at specified temperature (DCMT)-- Test method
<u>JTC 1 Infotehnoloogia</u>	
ISO/IEC 2382-7:1989	Information technology-- Vocabulary-- Part 07: Computer programming
ISO/IEC 8823-2:1995	Information technology-- Open Systems Interconnection-- Connection-oriented presentation protocol: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma
ISO/IEC 10164-13:1995	Information technology-- Open Systems Interconnection-- Systems Management: Summarization Function
ISO/IEC ISP 10608-6:1995	Information technology-- International Standardized Profile Tannnn-- Connection-mode Transport Service over Connectionless-mode Network Service-- Part 6:

- Definition of profile TA54, operation over an FDDI LAN subnetwork
- ISO/IEC 10608-14:1995 Information technology-- International Standardized Profile Tannnn-- Connection-mode Transport Service over Connectionless-mode Network Service-- Part 14: MAC, PHY and PMD sublayer dependent and PMD sublayer dependent and Station Management requirements over an FDDI LAN subnetwork
- ISO/IEC 11518-1:1995 Information technology-- High-Performance Parallel Interface-- Part 1: Mechanical, electrical and signalling protocol specification (HIPPI-PH)



JUULIS SAADUD CEN STANDARDID

TC 33 Uksed, aknad, luugid ja ehituselemendid

- EN 477:1995 Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors-- Determination of the resistance to impact of main profiles by falling mass
- EN 478:1995 Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors-- Appearance after exposure at 150°C-- Test method
- EN 479:1995 Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors-- Determination of heat reversion

TC 70 Käsitulekustutid

- prEN 3-1/REVIEW:1994 Portable fire extinguishers-- Part 1: Description, duration of operation, class A and B fire test
- prEN 3-2/REVIEW:1994 Portable fire extinguishers-- Part 2: Tightness, Dielectric test, tampling test, special provision

TC 85 Silmakaitsevahendid

- EN 167:1995 Personal eye-protection-- Optical test methods
- TC 119 Vahetuskonteinerid kaupade kombineeritud maantee-raudteeveoks
- EN 452:1995 Swap bodies-- Swap bodies of Class A-- Dimensions and general requirements

TC 121 Keevitus

- EN 288-7:1995 Specification and approval of welding procedures for metallic materials-- Part 7: Approval by a standard welding procedure for arc welding
- EN 288-8:1995 Specification and approval of welding procedures for metallic materials-- Part 8: Approval by a pre-production welding test
- EN 730:1995 Gas welding equipment-- Equipment used in welding, cutting and allied processes, safety devices for fuel gases and oxygen or compressed air-- General specifications, requirements and tests

EN 731:1995	Gas welding equipment-- Air-aspirated hand blowpipes-- Specifications and tests
EN 874:1995	Gas welding equipment-- Oxygen/ fuel gas blowpipes (cutting machine type) of cylindrical barrel-- Type of construction, general specifications, test methods
prEN 756:1994	Welding consumables-- Wire electrodes and wire-flux combinations for submerged arc welding of non alloy and fine grain steels-- Classification
<u>TC 130 Ruumide kütteseadmed (kütteallikata)</u>	
prEN 442-2:1994	Radiators and convectors-- Part 2: Test methods and rating
<u>TC 133 Vask ja vasesulamid</u>	
EN ISO 196:1995	Wrought copper and copper alloys-- Detection of residual stress-- Mercury(I) nitrate test
EN ISO 2624:1995	Copper and copper alloys-- Estimation of average grain size (ISO 2624:1990)
EN ISO 2626:1995	Copper-- Hydrogen embrittlement test (ISO 2626:1973)
<u>TC 136 Spordi-, mänguväljakute- ja muu puhkevarustus</u>	
EN 926-1:1995	Paragliding equipment-- Paragliders-- Part 1: Requirements and test methods for structural strength
<u>TC 139 Värvid ja lakid</u>	
EN ISO 8503-1:1995	Preparation of steel substrates before application of paints and related products-- Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates-- Part 1: Specifications and definitions for ISO surface profile comparators for the assessment of abrasive blast-cleaned surfaces (ISO 8503-1:1988)
EN ISO 8503-2:1995	Preparation of steel substrates before application of paints and related products-- Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates-- Part 2: Method for the grading of surface profile of abrasive blast-cleaned steel-- Comparator procedure (ISO 8503-2:1988)
EN ISO 8503-3:1995	Preparation of steel substrates before application of paints and related products-- Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates-- Part 3: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile-- Focusing microscope procedure (ISO 8503-3:1988)
EN ISO 8503-4:1995	Preparation of steel substrates before application of paints and related products-- Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates-- Part 4: Method for the calibration of ISO surface profile comparators and for the determination of surface profile-- Stylus instrument procedure (ISO 8503-4:1988)
<u>TC 151 Ehitusseadmed ja ehitusmaterjalimasinad. Ohutus</u>	
prENV 500-6:1994	Mobile road construction machinery-- Safety-- Part 6: Specific requirements for paver finishers
<u>TC 155 Plasttorustikud ja kanalisatsioonisüsteemid</u>	


prEN 1053:1994	Plastics piping systems-- Thermoplastics piping systems for non-pressure applications-- Test methods for watertightness
prEN 1054:1994	Plastics piping systems-- Thermoplastics piping systems for soil and waste discharge-- Test method for airtightness of joints
<u>TC 162 Kaitseriietus, sh. käekaitsevahendid ja päästevestid</u>	
EN 469:1995	Protective clothing for firefighters-- Requirements and test methods for protective clothing for firefighting
EN 470-1:1995	Protective clothing for use in welding and allied processes-- Part 1: General requirements
<u>TC 165 Heitveetehnika</u>	
EN 411:1995	Sanitary tapware-- Waste fittings for sinks-- General technical specifications
<u>TC 175 Ümarpuit ja saepuit</u>	
prEN 975-1:1994	Sawn timber-- Appearance grading of hardwoods-- Part 1: Oak and beech
<u>TC 187 Tulekindlad tooted ja materjalid</u>	
EN 955-2:1995	Chemical analysis of factory products-- Part 2: Products containing silica and/ or alumina (wet method)
EN 716-2:1995	Furniture-- Children's cots and folding cots for domestic use-- Part 2: Test methods
EN ISO 7235:1995	Acoustics-- Measurement procedures for ducted silencers-- Insertion loss, flow noise and total pressure loss (ISO 7235:1991)
<u>TC 218 Kummi- ja plastvoolikud</u>	
prEN ISO 1307:1994	Rubber and plastics hoses for general-purpose industrial applications-- Bore diameters and tolerances, and tolerances on length (ISO 1307:1992)
prEN ISO 6806:1994	Rubber hoses and hose assemblies for use in oil burners-- Specification (ISO 6806:1992)
prEN ISO 8308:1994	Rubber and plastics hoses and tubing-- Determination of transmission of liquids through hose and tubing walls (ISO 8308:1993)
<u>TC 224 Raalloetavad kaardid, nende liiteseadmed ja operatsioonid</u>	
prEN 1038:1994	Identification card systems-- Telecommunication applications-- Integrated circuit(s) card payphone
<u>TC 248 Tekstiil ja tekstiilitooted</u>	
EN ISO 105-X12:1995	Textiles-- Tests for colour fastness-- Part X12: Colour fastness to rubbing (ISO 105-X12:1993)
EN ISO 10528:1995	Textiles-- Commercial laundering procedure for textile fabrics prior to flammability testing (ISO 10528:1995)
<u>TC 249 Plastid</u>	
EN ISO 845: 1995	Cellular plastics and rubbers-- Determination of apparent (bulk) density (ISO 845:1988)
EN ISO 1923:1995	Cellular plastics and rubbers-- Determination of linear dimensions (ISO 1923:1981)
EN ISO 3385:1995	Flexible cellular polymeric materials-- Determination of fatigue by constant-load pounding (ISO 3385:1989)

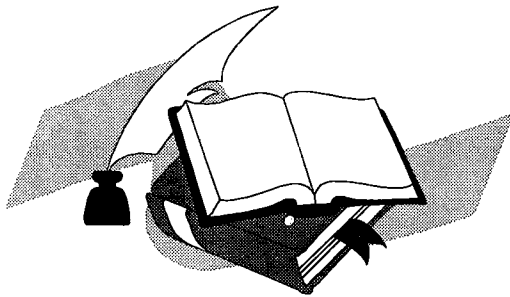
EN ISO 4590:1995	Cellular plastics-- Determination of volume percentage of open and closed cells of rigid materials (ISO 4590:1981)
EN ISO 4638:1995	Polymeric materials, cellular flexible-- Determination of air flow permeability (ISO 4638:1984)
EN ISO 4651:1995	Cellular rubbers and plastics-- Determination of dynamic cushioning performance (ISO 4651:1995)
EN ISO 8067:1995	Flexible cellular polymeric materials-- Determination of tear strenght (ISO 8067:1989)
<u>TC 250 Meditsiiniinfo</u>	
ENV 1991-2-4:1995	Eurocode 1: Basic of design and actions on structures-- Part 2-4: Actions on structures-- Wind actions
ENV 1991-4:1995	Eurocode 1: Basic design and actions on structures-- Part 4: Actions in silos and tanks
<u>AECMA</u>	
prEN 2067:1994	Aerospace series-- Rod ends with self-aligning ball bearings-- Technical specification
prEN 2068:1994	Aerospace series-- Rod ends with self-lubricating self-aligning bearings-- Technical specification
prEN 2104:1994	Aerospace series-- Acryronitrile-butadiene rubber (NBR)-- Hardness 40 IRHD
prEN 2122/ 1994	Aerospace series-- Washers, flat, in aluminium alloy, anodized or chromated
prEN 2283:1994	Aerospace series-- Testing of aircraft wiring
prEN 2337:1994	Aerospace series-- Spherical plain bearings-- Technical specification
prEN 2912:1994	Aerospace series-- Washers, flat, large diameter, in aluminium alloy, anodized or chromated
prEN 2913:1994	Aerospace series-- Washers, flat, large diameter, in alloy steel, cadmium plated
prEN 2914:1994	Aerospace series-- Washers, flat, large diameter, in heat resisting steel, passivated
prEN 2926:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286), silver plated-- Classification: 900 Mpa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2927:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P100HT (Inconel 718)-- Classification: 1275 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2928:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P100HT (Inconel 718), silver plated-- Classification: 1275 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2929:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P101HT (Waspaloy)-- Classification: 1210 MPa (at ambient temperature)/ 730 °C

prEN 2930:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P101HT (Waspaloy), silver plated-- Classification: 1210 MPa (at ambient temperature)/ 730 °C
prEN 2932:1994	Aerospace series-- Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286), silver plated-- Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2933:1994	Aerospace series-- Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-P100HT (Inconel 718)-- Classification: 1275 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2934:1994	Aerospace series-- Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-P100HT (Inconel 718), silver plated-- Classification: 1275 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 2935:1994	Aerospace series-- Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P101HT (Waspaloy)-- Classification: 1210 MPa (at ambient temperature)/ 730°C
prEN 2936:1994	Aerospace series-- Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P101HT (Waspaloy)-- Classification: 1210 MPa (at ambient temperature)/ 730°C
prEN 2998:1994	Aerospace series-- Washers, flat, in heat resisting steel, passivated
prEN 3007:1994	Aerospace series-- Bolts, hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286), silver plated-- Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/ 650°C
prEN 3135:1994	Aerospace series-- Rivets, solid, universal head, in corrosion resisting steel FE-PA11, passivated, inch based series
prEN 3136:1994	Aerospace series-- Rivets, solid, universal head, in corrosion resisting steel FE-PA92HT, passivated, inch based series
prEN 3141:1994	Aerospace series-- Rivets, solid, universal head, in heat resisting nickel base alloy NI-P11, cadmium plated, inch based series
prEN 3142:1994	Aerospace series-- Rivets, solid, universal head, in heat resisting nikcel base alloy NI-P11, inch based series
prEN 3377:1994	Aerospace series-- Nuts, hexagonal, self-locking, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286)-- Classification: 1100 Mpa (at ambient temperature)/ 425 °C
prEN 3379:1994	Aerospace series-- Bolts, double hexagon head, close tolerance shank, medium length thread, in heat resisting nickal base alloy NI-P101HT (Waspaloy), for increased

prEN 3723:1994	height nuts-- Classification: 1210 MPa (at ambient temperature)/ 730°C Aerospace series-- Nuts, hexagonal, self-locking, in heat resisting steel, FE-PA92HT (A286), MoS2 coated-- Classification:1100Mpa(at ambient temperature)/425°C
prEN 4069:1994	Aerospace series-- Nuts, hexagon, plain, reduced height, reduced across flats, in heat resisting steel, passivated-- Classification: 600 Mpa (at ambient temperature)/650°C
<u>EDIFACT</u>	
EN 1574:1995	EDI-- Message-- Bayplan/ stowage plan occupied and empty locations (BAPLIE)
EN 1575:1995	EDI-- Message-- Bayplan/ stowage plan total numbers message (BAPLTE)
EN 1576:1995	EDI-- Message-- Credit advice message (CREADV)
EN 1578:1995	EDI-- Message-- Customs declaration message (CUSDEC)
EN 1579:1995	EDI-- Message-- Debit advice message (DEBADV)

JUULIS SAADUD KATALOOGID

 **Katalog över Svensk Standard med internationella händvisningar 1995** SIS



UUDISKIRJANDUS

Standards for access to the European Market 2. edition

The Technical Programme 1995-1996

Käesolev väljaanne "Standardid, mille abil pääseda Euroopa turule" on suurepärase Euroopa standardimistöe tutvustus. Eriti kasulik on see neile, kes soovivad olla kursis standardimisega Euroopas ning osaleda selles.

Väljaanne sisaldab ülevaate CEN-i struktuurist ja protseduuridest, Euroopa standardimistegevuse ja EL seadusandluse vahelistest seostest, sh Uuest lähenemisviisist (New Approach) ja informatsiooniprotseduuridest, Euroopa standarditest seoses sertifitseerimisega.

Väljaanne sisaldab laiaulatusliku ülevaate CEN-i tööprogrammist koos tehnilises töös osalejate taustinformatsiooniga.

Käsitlemist on leidnud alljärgnevate sektorite tööprogrammid:

üldstandardid, materjalid, masinaehitus, ehitus, küte, jahutus ja ventilatsioon, gaasiseadmed, töetervishoid ja -ohutus, tervishoid, transport ja pakendamine,

infotehnoloogia, olme-, spordi- ja puhkusekaubad, keskkond, biotehnoloogia, toiduained, keemia, teenused.

Lisas on toodud CEN-i liikmete nimekiri, ülevaade CEN-i tegevust puudutavatest EL direktiividest ning Euroopa standardite loetelu.

Väljaandega on võimalik tutvuda EVS raamatukogus.

“Standards for Access to the European Market”
Ostusoovid palume esitada Standardiametile.
Hind on 780 BEF (Belgia frank) + postikulud.

ISO/IEC Guides Compendium - Conformity Assessment, 3.edition

ISO/IEC vastavushindamise juhendite kogumik (kompendium) 3. väljaanne

Kogumik sisaldab täieliku kogu CASCO (ISO vastavushindamise komitee) poolt koostatud ISO/IEC kehtivaid juhendeid, kajastades nii tehnikas toimunud muutusi kui ka praegu töös olevaid ISO/IEC juhendeid.

Kogumik on praktiline töövahend kõigile sertifitseerimise ja vastavushindamisega tegelejaile ning sellest huvitatuile - tootjaile, tarbijaile, katsetus-, kontroll- ja sertifitseerimisorganitele, võimuorganeile ja üldse kõigile, kes puutuvad kokku tööstuse, hariduse, koolitusega.

Kolmas trükk on täienduseks ISO/IEC 1992 a. väljaandele *Certification and related activities*. Need kaks väljaannet moodustavad praktilise töövahendi kõigile, kel on vaja hinnata, valida või töödelda mitmesuguseid tänapäeval kasutatavaid programme toodete ja teenuste võrdlemiseks standardite ja tehnospetsifikaatidega.

Koos kaubanduse ja tehnoloogia arenguga on suurenenud sertifitseerimise osakaal riigisiselset ja ka rahvusvahelises kaubanduses. Samuti on kasvanud vajadus sertifitseerimist jt vastavushindamist puudutavate dokumentide järele.

ISO 9000 ülemaailmne tunnustus ja ISO/TC 176 jätkuv tegevus “ISO 9000 pere” standardite täiustamisel on viinud tihedale koostööle ISO/TC 176 ja CASCO vahel.

Arenguga sammu pidamine on sundinud CASCO-t pidevalt revideerima oma tegevust ja olemasolevate juhendite sobivust selles nii kiirelt muutuv keskkonnas.

Jätkuvalt on olulised katsetusküsimusi käsitlevad juhendid, mis ILAC (International Laboratory Accreditation Conference) kaudu nõuavad koostööd ja andmeid laboreid akrediteerivatelt organisatsioonidelt.

Nimetatud dokumentide väärtus ilmneb selgesti nende kasutuselevõtuga ISO liikmesorganite poolt ja ka nende lülitamisega rahvus- ja regionaalstandarditesse. Samuti illustreerivad valitsuse ja rahvusvaheliste organisatsioonide viited ISO/IEC juhenditele viimaste tähtsust maailmakaubanduses, eriti ühenduses kaubandustöketega kaotamisega.

Esimest korda anti *ISO/IEC Guides Compendium - Conformity Assessment* välja 1935. aastal.

Kogumiku tellimused esitada Standardiametile
inglise keeles 164 lk
ja prantsuse keeles 164 lk.
hinnagrupp M, hind CHF 69 + saatekulud

MUUDATUSI MÜÜGIHINDADES

Kooskõlas ISO Kesksekretariaadi ja Soome Standardiliidu SFS sõlmitud standardite müügilepingutega ja standardite alghindade tõusuga on muutunud ISO ja SFS standardite müügi- ja paljundushinnad. Uued hinnad on kehtestatud Standardiameti 28. juuni 1995 käskkirjaga nr 8.

SOOME STANDARDITE HINNAKIRI

Hinnagrupp	Hind FIM	Müügihind EEK
1	10.00	16.00
2	30.00	49.00
3	50.00	81.00
4	70.00	114.00
5	90.00	146.00
6	108.00	176.00
7	124.00	202.00
8	140.00	228.00
9	156.00	254.00
10	172.00	280.00
11	185.00	301.00
12	195.00	317.00
13	205.00	333.00
14	215.00	349.00
15	225.00	366.00
16	235.00	382.00
17	250.00	406.00
18	265.00	431.00
19	275.00	447.00
20	290.00	471.00
21	305.00	496.00
22	320.00	520.00
23	335.00	544.00
24	350.00	569.00
25	370.00	601.00
26	400.00	650.00
27	430.00	699.00
28	460.00	748.00
29	490.00	796.00
30	520.00	845.00
31	560.00	910.00
32	600.00	975.00
33	640.00	1040.00
34	680.00	1105.00
35	730.00	1186.00

ISO STANDARDITE HINNAKIRI

Hinnagrupp	Lehekülgede arv	Hind CHF	Müügihind EEK
A	1-2	22.50	139.00
B	3-4	26.50	164.00
C	5-6	30.50	188.00
D	7-8	34.50	213.00
E	9-10	38.50	238.00
F	11-12	43.50	269.00
G	13-14	47.50	293.00
H	15-16	52.00	321.00
J	17-18	56.00	346.00
K	19-20	60.00	371.00
L	21-23	65.00	401.00
M	24-26	69.00	426.00
N	27-29	73.00	451.00
P	30-32	77.00	475.00
Q	33-35	81.00	500.00
R	36-40	85.00	525.00
S	41-45	90.00	556.00
T	46-50	95.00	587.00
U	51-60	101.00	624.00
V	61-70	110.00	679.00
W	71-80	118.00	729.00
X	81-100	127.00	784.00
XA	101-120	136.00	840.00
XB	121-150	145.00	895.00
XC	151-180	154.00	951.00
XD	181-210	163.00	1007.00
XE	211-240	173.00	1068.00
XF	241-280	185.00	1142.00
XG	281-320	198.00	1223.00
XH	321-360	211.00	1303.00
XJ	361-400	223.00	1377.00
XK	401-475	244.00	1507.00
XL	476-580	260.00	1606.00
XM	581-690	280.00	1729.00
XN	691-800	300.00	1853.00
XP	801-920	325.00	2007.00
XQ	921-1050	350.00	2161.00
XR	1051-1180	375.00	2316.00
XS	1181-1290	400.00	2470.00
XT	1291-1400	425.00	2624.00
XU	1401-1580	450.00	2779.00
XV	1581-1790	475.00	2933.00
XW	1791-2000	500.00	3088.00

STANDARDI KAVAND

Standardiametis on töös standardi kavand

Teravili ja kaunvili. Kahjuritega nakatatus määramine

Standardi kavandiga saab tutvuda, avaldada arvamusi ja teha ettepanekuid standardiosakonnas

MÜÜGILE ON SAABUNUD

EVS-EN 45001:1995	Katselaborite tegevuse üldkriteeriumid	44.-
EVS-EN 45002:1995	Katselaborite hindamise üldkriteeriumid	36.-
EVS-EN 45003:1995	Üldkriteeriumid laborite akrediteerimise organitele	34.-
EVS-EN 45011:1995	Üldkriteeriumid toodete sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	34.-
EVS-EN 45012:1995	Üldkriteeriumid kvaliteedisüsteemi sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	34.-
EVS-EN 45013:1995	Üldkriteeriumid personali sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	31.-

Trükist on ilmunud esimesed Eesti standarditeks ülevõetud Euroopa standardid, mis sisaldavad Euroopa standardi ingliskeelse teksti ja selle ekvivalentse eestikeelse tõlke. 3 standardit sisaldavad katselaborite tegevuse ja hindamise üldkriteeriume ning üldkriteeriume laborite akrediteerimise organitele.

3 standardit toovad ära üldkriteeriumid toote, kvaliteedisüsteemi ja personali sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele.

JUUNIS ON STANDARDIAMETI POOLT REGISTRISSE KANTUD

EVS-EN 45001:1995	Katselaborite tegevuse üldkriteeriumid	
EVS-EN 45002:1995	Katselaborite hindamise üldkriteeriumid	
EVS-EN 45003:1995	Üldkriteeriumid laborite akrediteerimise organitele	
EVS-EN 450011:1995	Üldkriteeriumid toodete sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	
EVS-EN 450012:1995	Üldkriteeriumid kvaliteedisüsteemi sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	
EVS-EN 450013:1995	Üldkriteeriumid personali sertifitseerimisega tegelevatele sertifitseerimisorganitele	
EE 01043388 TT 1-94 muud.1	Kolmeteljeline poolhaagis TA-04-21 ja tema modifikatsioonid	05 06 95
EE 01048836 TS 1-95	Soojusarvestid SA-94/1	27 06 95
EE 01048836 TS 2-95	Soojusarvestid SA-94/2	27 06 95
EE 01052973 ST 15:1995	Toidurasvad ja -õlid	01 06 95
EE 01090821 TS 1:1995	Laadurtõstukid. Sõidukite paigaldamine. Tehnonõuded	01 06 95

EE 01125436 TS 1:1995	Pikendusjuhtmed ja harupistikud kodumajapidamises	01 07 95
EE 01185042 TT 6-95	Kontsentreeritud naturaalne toiduvärv "Punane roos"	10 06 95
EE 01125436 TS 1:1995	Pikendusjuhtmed ja harupistikud kodumajapidamises	01 07 95
EE 01293435 TT 1-1995	Kompvekid	24 04 95
EE 01347390 TT 1-95	Soodustariifi elektriarvesti "Elar"	20 06 95
EE 13051542 TT 2-95	Bakteritsiidne vahend "Ardez"	08 06 95
EE 13006412 TS 6:94 muud.1	Ehitus- ja korrosioonitõrjemastiksid "Esmol"	01 07 95
EE 35002142 TS 1-95	Lateksvärvid	15 06 95
EE 41018650 TT 3-95	Puuvilja- ja marjamoosid	19 06 95
EE 48015181 TT 1-95	Mahlad	01 07 95
EE 48015181 TT 2-95	Jogurt	01 07 95
EE 48015181 TT 3-95	Koorejäätis	01 07 95
EE 48015181 TT 4-95	Šokolaadivõie	01 07 95
EE 48015181 TT 5-95	Kohupiimapasta	01 07 95
EE 59010726 ST 1:1995	Nisusõmerik	01 06 95
EE 59010726 ST 2:1995	Sõre nisujahu	01 07 95
EV 10 TT 1-46-90 muud.1	Veterinaarpreparaat "Suipol"	01 07 95- 01 01 96
EV 10 TT 1-59-95 muud.1	Veterinaarpreparaat "Avipol"	01 07 95- 01 01 98
EV 10 TT 1-72-95 muud.2	Mäletsejaliste söödalisand "Kalfospol"	01 07 95- 01 04 98
EV 10 TT 1-74-93 muud.1	Küülikute ja nutriate söödalisand "Mikropol"	01 07 95- 01 04 98
EV 10 TT 1-80-94 muud.1	Sigade valkude ja mineraalainete kontsentratsioon "Suikombi"	01 07 95- 01 10 99
EV 10 TT 1-81-94 muud.1	Kanade söödalisand "Kanapol"	01 07 95- 01 10 99
EV 10 TT 1-82-94 muud.1	Loomade ja lindude universaalne söödalisand "Selenopol"	01 07 95- 01 10 99
EV 10 TT 1-90-95	Veterinaarpreparaadid. Vaktsiin "Erysvac"	01 07 95- 01 07 99
EV 10 TT 1-90-95	Veterinaarpreparaadid. Vaktsiin "Erysvac"	01 07 95- 01 07 99
EV 10 TT 1-91-95	Varajane toidukartul. Kaubanduslikud nõuded rahvusvahelisel turul	-
EV 63/2 TT 5-90 muud.1	Tselluloosvatt	01 06 95
TT 25-02.550114-81 muud.18	Induktiivne pilu asendimuutur ПИИЦ 6-1	06 06 95
TT 25-02. ЭД1.550114-82 muud.12T	Induktiivne pilu asendimuutur ПИИЦ 6-1	06 06 95
TT 25-02.310605-78 muud.18	Kontaktivaba lõpplüliti КВП	06 06 95

KONTROLLI OMA TEADMISI !

Avaldame õiged vastused eelmises Teatajas toodud küsimustele

KÜSIMUS	JAH	EI
1. ISO/IEC Direktiivid on välja antud: Osa 1, Osa 2, Osa 3	X	
2. Sageli korraldatakse nõupidamisi probleemide lahendamiseks ja otsuste tegemiseks	X	
3. Riik on Eesti rahvusliku standardiorgani ainus finantseerija	X	
4. Standardite väljatöötamise protsess on enamikus maades väga erinev		X
5. ISO tunnistab ainult selliseid rahvusstandardeid, mis on ISO standarditega täielikult ekvivalentsed		X
6. Termin võib koosneda ühest või rohkemast sõnast või teistest elementidest nagu näit koodid	X	
7. Kas Euroopa standardi tähisega EN-ISO on välja töötanud CEN		X
8. ISO, CEN ja ETSI standarditel on 3 ametlikku keeleversiooni	X	
9. Kas tootestandard on põhistandard ?		X
10. Kas märkus on standardi informatiivne osa ?	X	
11. Kas komitee koosolek on kallis tööprotseduur ?	X	
12. Kas on õige kirjutada $65 \pm 2 \%$ (õige on $(65 \pm 2)\%$)		X

